

### ÉDITO

#### Quoi de neuf?

Comme le Cotterg ne sort que quatre fois par an, il ne colle pas forcément à l'actualité de l'instant où il passe entre vos mains.

À l'heure où sont écrites ces lignes, plusieurs sujets secouent les Diablerets. Déclaré en faillite, Glacier 3000 vit une situation catastrophique. Les installations sont fermées et les employés ont reçu leur congé.

Sans vouloir jouer au mage et à sa boule de cristal, il est pourtant possible d'assurer que des chances non négligeables existent de voir l'entreprise rouvrir dans un proche avenir. Le sera-t-elle déjà lorsque sortira ce nouveau numéro du journal? C'est tout ce que l'on peut espérer...

Autre sujet d'interrogation: pour trouver une solution globale aux hôtels et autres installations de remontées mécaniques en difficulté dans la station, un financier de renom, très impliqué dans l'avenir touristique des Diablerets, a obtenu de la BCV (Banque Cantonale Vaudoise), qu'elle entre en matière afin de négocier un abatement global des dettes, et un paiement du solde.

Des mécènes privés accepteraient, selon ses déclarations, de réinjecter des fonds dans les différentes structures, à condition que la Commune mette à disposition à bon compte le terrain situé à côté du Collège.

La Municipalité a accepté de débattre sur le principe, pour peu que ce geste apporte une plus-value à la Commune. Le bruit a aussitôt couru que le terrain a été offert par la Municipalité.

L'occasion est bonne de rappeler que ce genre d'engagement ne rentre pas dans ses compétences. Elle ne peut pas prendre une telle décision sans l'accord du Conseil Communal. Il faut cependant souligner que l'éventualité d'offrir ce terrain est à étudier sérieusement, sachant que les retombées pourraient remettre la station sur orbite.

Autre nouvelle pour clore cet édit: les comptes de la Commune, qui annonçaient un déficit d'environ 580'000 francs bouclent avec un bénéfice de 509'000 francs. Ce résultat est justifié par des recettes supplémentaires au niveau des impôts aléatoires, et par une importante économie due à la bonne gestion de nos emprunts. Une bonne nouvelle pour aborder l'été!

Martine Bernier

### JEAN-FRANÇOIS MOILLEN

## L'homme de tous les combats



Jean-François Moillen

Photo E. Bernier

**Personnalité au caractère bien trempé, Jean-François Moillen a été pendant des années aux commandes de la commune d'Ormont-Dessus. Il revient pour nous sur un parcours de vie exceptionnel.**

*"Je suis né le 22 février 1930. Et ma famille est originaire d'Ormont-Dessus depuis 1477..."*

Avec des racines aussi profondément plantées dans la terre de la Vallée, il était presque normal que Jean-François Moillen ait eu envie de donner autant de lui-même à sa commune natale. À un détail près: lorsque ce grand gaillard décidé se lance dans un projet, il le fait à sa dimension, avec une passion et une ténacité hors du commun. Une vie familiale riche, une carrière sportive de haut niveau, un engagement politique qui l'a longtemps mené à la syndication et à la députation, une vie professionnelle bien remplie: cet Ormonan pure souche a tout mené de front avec une étonnante énergie.

Quand il parle de son enfance, Jean-François Moillen choisit des mots simples et pudiques. Des mots qui laissent percer l'admiration qu'il avait pour son père dont le décès prématuré l'a profondément touché. "Il a eu plusieurs métiers, se souvient-il. Il a travaillé à la Société romande d'électricité, puis comme agent de police, et a tenu une épicerie avec maman. Il a mené à bien beaucoup d'autres activités. Il a été président de l'Office du tourisme, municipal, et a notamment été à l'origine de la construction du télésiège d'Isenau. Il est décédé en 1952, dans un accident où plusieurs autres personnalités ont perdu la vie. Cet événement a bouleversé la

région. Maman a continué à exploiter l'épicerie. Quant à moi, comme nous n'avions pas les moyens, j'ai dû arrêter l'école de commerce au certificat. Une semaine après la mort de papa, j'ai passé les examens d'entrée à la gendarmerie où je suis resté sept ans."

#### Champion!

Sorti troisième de l'école de gendarmerie, le jeune homme débute sa vie professionnelle en poursuivant ses activités sportives. Comme beaucoup de jeunes de sa génération, Jean-François est "né les skis aux pieds". Il se lance dans la compétition avec succès. À trois reprises, il décroche le titre de champion romand au combiné 4, comprenant les épreuves de descente, de slalom et de saut, assorties de 9 kilomètres de fond, et se classe troisième aux championnats suisses. En 1952, il est champion suisse d'armée en patrouille militaire. Entré à la gendarmerie, il est trois fois champion suisse de police en 1953, 56 et 59.

*"J'aurais aimé faire plus de sports. J'étais candidat à l'équipe nationale en Nordique ou en alpin, à choix. Mais le commandant a refusé. Je voulais entrer à la police de sûreté. Là encore, le commandant m'a dit qu'il ferait tout pour que je n'y entre jamais. J'ai appris par la suite que j'avais pourtant été reçu à l'examen. Et j'ai décidé de quitter la gendarmerie."*

De retour à Ormont-Dessus, Jean-François Moillen se lance dans les assurances, travaille avec son oncle dans la construction de chalet, et découvre l'art du taviage. Sa vie sociale prend elle aussi un essor particulier.

Précédé par sa réputation de champion, il est plébiscité et devient, en 1960, président du

cartel des sociétés locales et, simultanément, du Ski-Club. L'année suivante, il entre en politique. Élu par le peuple, il est propulsé d'emblée municipal sur une liste d'entente. Au cours de ce premier mandat politique, le nouveau municipal engage pour la première fois dans l'histoire d'Ormont-Dessus un boursier, un garde-forestier et un agent de police. Il en profite pour instaurer le premier statut du personnel communal.

#### Les 40 Babas

Son penchant à beaucoup donner à la communauté le pousse à créer la semaine internationale des Alpes vaudoises, qu'il préside pendant 7 ans. Il accepte également la vice-présidence de l'Office du Tourisme, et la présidence du Parc des Sports. Durant 16 ans, Jean-François reste municipal aux côtés du syndic Paul Morerod. Puis, avec 40 autres personnes, il crée un nouveau parti. "Nous voulions faire partir le syndic, resté en poste pendant 40 ans, se souvient-il. Avec cette liste, on nous avait surnommés "Ali Voleur et les 40 Babas"! Seulement... nous n'avons pas été réélus!"

L'an suivant, en 1978, il devient pourtant député vaudois radical, premier sorti du district. Ce mandat lui permet de travailler avec cœur pour sa région, faisant voter d'importants budgets de plusieurs millions pour des protections contre les avalanches et pour la construction d'infrastructures touristiques. Il fait également changer la loi sur le tourisme.

Huit ans après son éviction de la municipalité, il est réélu au Conseil et à la Municipalité, par le peuple cette fois.

*"C'était en 1986. Le syndic sortant, qui n'était plus Paul*

*Morerod, a fait une hémorragie cérébrale. Je l'ai remplacé. J'ai toujours eu plus de mal à passer aux élections municipales qu'aux cantonales. J'ai un caractère, une ligne... ça ne plaît pas toujours!"*

#### Le secret? La pêche!

Cette carrière multiple et brillante, Jean-François Moillen n'aurait pas pu la mener à bien sans le concours de sa femme, Heidi, dite "Didi", et de ses quatre enfants. Il reconnaît aujourd'hui que, pour faire ce qu'il fait, il faut être à la fois "généreux mais égoïste au niveau de la famille... Ma femme a toujours été exceptionnellement compréhensive. C'est grâce à elle que j'ai pu m'engager comme je l'ai fait."

L'ancien syndic d'Ormont-Dessus, pourrait écrire un livre sur toutes ses activités accomplies. Aujourd'hui grand-père, il continue à être président du conseil d'administration du Meilleret, conserve une activité immobilière et fait toujours un peu de sport. Lucide et plutôt philosophe, il avoue, en souriant:

*"Je ne suis plus syndic depuis cinq ans maintenant. Bien sûr, comme tous ceux qui sont restés très longtemps en poste, on aimerait encore participer, mais on a accompli notre règne. C'est un pas qu'il faut franchir... Aujourd'hui, le temps passe encore plus vite qu'avant! Je ne vois pas filer les jours. Je travaille toujours un peu. Et je fais beaucoup de pêche en rivière. C'est d'ailleurs ce qui m'a sauvé dans ma vie professionnelle. C'était un peu le secret de mon équilibre. Partir seul, à 4 heures du matin, ça vous libère! Je pêche, et pourtant, je ne mange pas de poisson!"*

Martine Bernier

### CHRONIQUE ÉTRANGÈRE

Blaise Chablaix



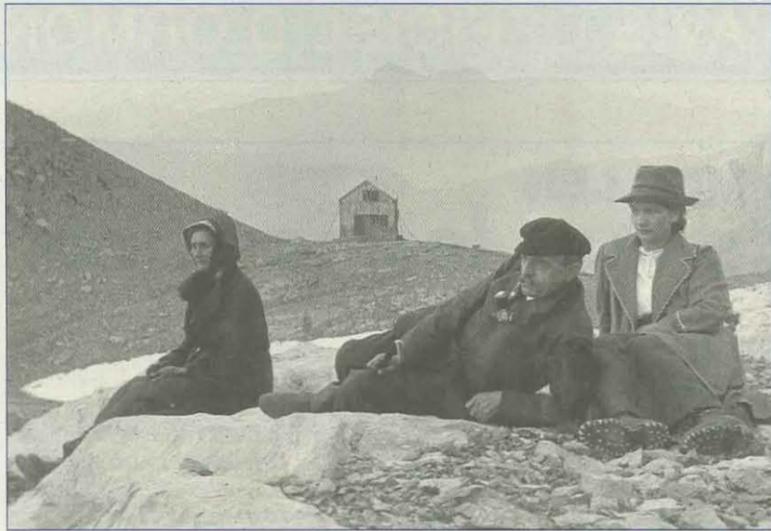
## La cabane des Diablerets

Voici la première partie d'une saga qui a marqué la région. En 1904, les démons des Diablerets assis sur la Quille du Diable, songent tristement à leurs privilèges d'antan ; la présence d'une cabane en ces lieux n'est-elle pas le dernier coup porté à leur puissance...

En 1903, les guides des Ormonts s'adressent au CAS afin de construire une cabane qui faciliterait l'ascension des sommets du massif des Diablerets. La demande est refusée mais le projet est repris en main par Eugène de la Harpe, pasteur libriste à Aigle et Emile Busset, professeur à Lausanne. Ces derniers fondent, le 18 octobre 1903, la "Société de la Cabane des Diablerets", qui rassemble pasteurs, guides, facteurs, hôteliers et fabricant de liqueur pour la modique cotisation d'1 fr. par an.

### Souscriptions lancées

Cette cabane représente, aux yeux de ses initiateurs, un excellent moyen de "réclame" pour la vallée, pour ses hôtels et chalets et une belle étape pour les alpinistes. Le lieu choisi "Entre la Reille" (2487 m.), est situé entre la Tête au Chamois et l'un des épaulements de l'Oldenhorn, près de la "La Pierre à Déjeuner". Des souscriptions sont lancées. Des soirées sont créées "durant la saison des étrangers". Il s'agit de réunir le plus d'argent possible mais "en un mot par tous les moyens honnêtes".



Le projet confié à Victor Perreten prévoit une construction en bois, sur un socle en pierres. Le bâtiment accueillera une trentaine de personnes, mais des hamacs peuvent être installés pour gagner de la place. Les matériaux sont acheminés depuis le col du Pillon par dos d'hommes. Certains passages délicats nécessitent un aménagement spécial, comme le passage de la Vire aux Dames par la pose d'une passerelle volante. 8942 kg sont transportés par Auguste Ansermet et Léopold Gingins pour 12 ct par kg ainsi qu'une gratification de 40 fr. pour l'entretien du chemin.

### Baptême pluvieux

La cabane, achevée rapidement, aura coûté 5525 fr. L'inauguration a lieu le 10 septembre 1904, mais il faut compter sur un vrai temps

d'inauguration: il pleut des cordes! La Gazette de Lausanne rapporte: "L'eau détrempe le chemin, alourdit feutres mous et bérets poilus, dégoulinant le long des jupes, et colle aux genoux les canons de nos pantalons.

Au travers du brouillard qui les estompe, on voit se dessiner des formes vagues, des contours indécis: ce sont nos touristes. Vus de dos, avec leurs longues pèlerines recouvrant des sacs bien garnis dont elles accentuent la bosse, ils ont tout l'air d'une caravane de chameaux".

Heureusement un poêle ronflant attend les visiteurs à la cabane ainsi qu'un banquet de circonstance (soupe fumante, langue, fruits et fromage le tout accompagné du vin d'honneur). S'ensuivent les discours: le pasteur Bovon bénit la cabane, le

président Emile Busset remercie les donateurs, en particulier la famille Perreten (Victor, Michel, Alexis père et fils, Constant et John âgé de 14 ans) et leurs ouvriers qui ont affronté neige et froid pour mener à bien leur entreprise.

### Rigueur et discipline

Un gardien est présent du 15 juillet au 15 septembre. Il lui est accordé 2 fr. par jour et il doit aussi fabriquer et transporter le bois nécessaire au chauffage. Le guide Vincent Gottraux assure cette tâche de 1905 à 1913 et Alexis Perreten de 1914 à 1918. Quelques pasteurs, médecins et professeurs du comité ont une certaine influence sur la discipline qui regne dans la cabane. En 1907, il est décidé d'interdire strictement la vente de vin et de liqueurs à la cabane et de le préciser dans les statuts de la société.

On ne badine pas non plus avec l'incivilité comme le témoigne ce billet:

"Je soussigné Vincent Gottraux, guide, gardien de la cabane des Diablerets en 1905, 1906 et 1907, reconnais avoir été insolent envers M.M. Eugène Busset, président, et Victor Perreten, secrétaire de la société; je leur fais toutes mes excuses et les prie de bien vouloir oublier les paroles prononcées dans un moment d'excitation."

(à suivre)

Mary-Claude Busset

## EN BREF

➤ Les Championnats Suisses de Ski de Fond ont donc eu lieu aux Diablerets. Une belle manifestation... avec cependant un bémol. Notre Ronchon national, comme sans doute bien d'autres personnes, a été réveillé à 1h13 du matin très exactement, par les échos de la disco. D'où une interrogation: ne serait-il pas possible d'organiser ces manifestations festives à la Grande Salle pour qu'elles ne se fassent pas au détriment de ceux qui ne souhaitent pas s'y rendre? Ronchonner demande une certaine et vitale récupération physique...

➤ Un nouvel agent de police est entré en fonction le 1er avril, à Ormont-Dessus. Didier Cuhe, né en 1979, vient de la police de la Ville de la Chaux-de-Fonds. Le rêve de beaucoup est donc de voir arriver un autre policier, à Leysin, s'appelant, si possible, M. Barbezat...

➤ Des demandes insolites arrivent parfois à l'Office du Tourisme. Parmi elles, ce message, reçu cet hiver, "j'aimerais savoir s'il est autorisé de prendre une chèvre dans les cabanes de votre station. Car j'ai une charmante chèvre du nom de Betty et elle ne m'a encore jamais quitté jusqu'à maintenant. C'est pourquoi j'aimerais l'emmener avec moi voire cette vue magnifique du haut de vos montagnes (glacier). En même temps j'aimerais aussi savoir si il y a des endroits prévus pour mettre un bus camping avec si possible un coin d'herbe proche pour Betty. Sachant que ce n'est pas très courant comme question, j'espère que vous me prendrez quand même au sérieux. (Pour moi Betty est comme un animal domestique et je n'ai qu'elle comme compagnie dans ma vie). Pensez-y! Merci d'avance pour votre compréhension."

➤ N'essayez pas d'atteindre les responsables de l'Office du Tourisme ou de la Commune début juillet. Les 3 et 4 juillet, ils se retrouveront en séminaire pour se pencher sur le devenir des Diablerets.

➤ Après le tunnel du Loetschberg, Glacier 3000, et la réfection annuelle des couvertures bordant l'escalier conduisant à la Maison du Tourisme, un nouveau grand chantier se déroule en Suisse, plus précisément en face du magasin d'électricité des Diablerets. Il s'agit de la réfection du bassin d'agrément. Les travaux entrepris par la Commune d'Ormont-Dessus ne devraient pas durer plus de cinq ans.

➤ M. et Mme Marcel et Jacqueline Busset-Lambert, à Vers l'Eglise, fêteront le 23 juin 2005 leurs 60 ans de mariage. Un bail qui mérite d'être salué! Pour rappel, M. Marcel Busset a été le secrétaire municipal de la Commune d'Ormont-Dessus de 1953 à 1988, année de sa retraite.

➤ Avis: Pierredar a rouvert ses portes depuis le 18 juin!

## Ormont d'Aujourd'hui - Page de l'Exécutif

### PENSÉE :

"Dans ce monde de profit qui est le nôtre, l'argent est roi. Tout se monnaie. Tout se paye. Il n'y a que la violence qui est gratuite."

Philippe Geluck

## Vers une zone piétonne?

Pour la première fois de son histoire, Ormont-Dessus envisage officiellement de sérieuses limitations de la circulation dans la rue principale des Diablerets, voire même une zone piétonne.

Un groupe de travail, composé de dix-huit personnes, se penche actuellement sur la réalisation du nouveau Plan Directeur Communal.

Cette démarche a notamment pour but de confirmer l'importance touristique de la vallée et les incidences qu'elle a sur la circulation dans le centre du village. Dans cette perspective, la commission étudie la possibilité de limiter la circulation dans la rue principale, et, peut-être, de transformer cette dernière en zone piétonne. Cette décision est bien entendu conditionnée à la présence de la station d'essence dans le périmètre.

### Habitants consultés

Une telle initiative nécessite de travailler en collaboration avec la population. Raison pour laquelle les personnes choisies pour faire partie de cette commission ont été sollicitées selon divers critères d'appartenance professionnelle et de lieu d'habitation.

### Stop à la spéculation

Autre fonction du plan directeur: éviter la spéculation sur les terrains en mettant à disposition davantage de zones à bâtir. Ainsi, l'offre restera en adéquation avec la demande, et permettra aux habitants de la région de construire. Il existe de nombreuses zones intermédiaires dans la commune, que la municipalité souhaite rendre constructibles en les légalisant.

### Habitat dispersé

Enfin, le document se penche sur l'habitat dispersé de la commune. Historiquement, celui-ci est apparu au fil des siècles en raison de l'économie agricole. Mais les chalets qui avaient autrefois une raison d'être, ne sont plus, aujourd'hui, utilisés à des fins agricoles. Certains ne sont même plus adaptés aux normes actuelles. Le plan directeur souhaite modifier la situation

et légitimer ces constructions afin qu'elles puissent être utilisées comme habitat ou comme résidence secondaire.

La prochaine étape dans l'élaboration de ce plan aura lieu le 1er juillet, date à laquelle la commission rapportera sur le travail accompli.

Martine Bernier



PLAN DIRECTEUR ORMONT - DESSUS

### 4.1 LES DIABLERETS

- ZONES EXISTANTES**
- Zone Village
  - Zone Chalet
  - Zone artisanale
  - Zone d'utilité publique et hôtelière
  - Zone intermédiaire voir 4.2 La Couzaz
- DEVELOPPEMENTS FUTURS**
- Créer une zone de chalet spécifique aux caractéristiques du secteur
  - Intégrer le secteur à la zone du village
  - Créer un nouveau centre (densification, mixité des activités, etc.)
  - Recueillir l'avis public pour renforcer le réseau carter
  - Créer une zone pour les installations liées à la gestion des eaux
  - Créer une zone d'activités
  - Réserver un secteur destiné aux équipements publics, d'accueil, sportifs, etc. et maintenir les habitations existantes
  - Envisager la révision du plan général d'affectation
- DANGERS NATURELS**
- Avalanches - Danger faible
  - Avalanches - Danger moyen
  - Avalanches - Danger élevé
- INFRASTRUCTURES**
- Réseau principal
  - Réseau secondaire
  - Ligne ASD
  - Gare ASD
  - STEP

# La reine de la mer aux Diablerets

La navigatrice Ellen Mac Arthur a fait salle comble, le 9 avril, où elle présentait deux conférences sur le tour du monde en solitaire et sans escale dont elle détient désormais le record de vitesse. Un moment privilégié, qui a permis au public de découvrir le courage, mais aussi l'humour et la modestie de la jeune Anglaise.

"Je suis heureux de vous présenter Ellen... qui est une "Louise" bonnard, vous verrez!"

Quand Gary Isoz a présenté Ellen Mac Arthur, le 9 avril dernier, pour la première conférence qu'elle donnait ce samedi aux Diablerets, il affichait une mine réellement ravie. Et pour cause... Réussir à faire venir dans la station celle qui fait partie du cercle très fermé des marins d'exception relevait de l'exploit.

Pour les deux conférences qu'elle a présentées, la jeune femme de 27 ans n'est pas venue les mains vides. Elle a apporté avec elle le film de son périple en solitaire et sans escale autour du monde, qu'elle a bouclé en 71 jours, 14 heures et 18 minutes, sur son trimaran Castorama, devenant, au passage, le skipper le plus rapide du monde.

## Voyage en enfer

Le film en témoigne. Ellen a vécu l'enfer, affrontant les pires tempêtes dans les mers du Sud, les icebergs indétectables au radar, puis le désespoir des jours sans vent.

Petit bout de femme volontaire, elle s'est battue comme un lion, se forçant à atteindre les limites extrêmes de la résistance phy-

sique. Elle a pleuré, a souffert, a ri en ouvrant seule au milieu de l'océan les cadeaux de Noël prévus pour elles par ses proches, s'est émerveillée devant le spectacle qui l'entourait.

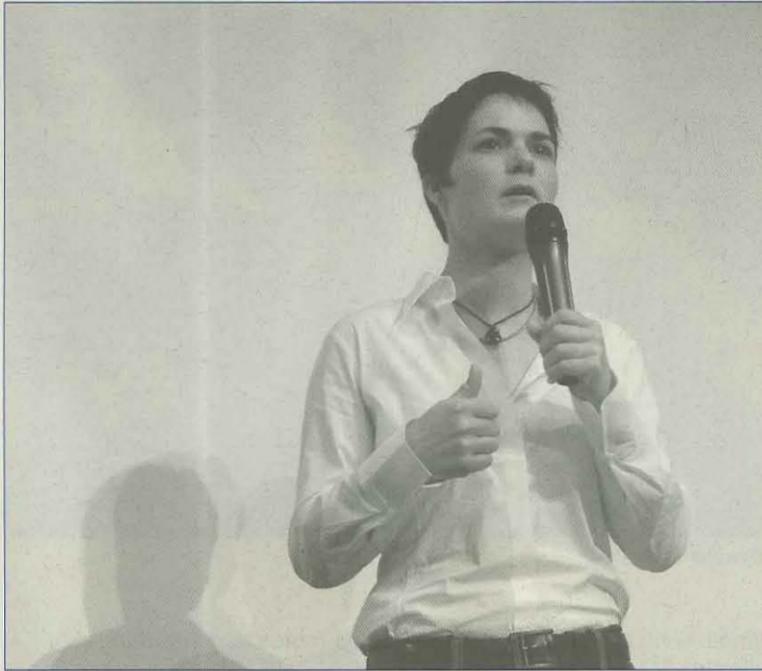
Elle a accompli des tâches que la plupart d'entre nous seraient incapables d'assumer. Grimant au sommet de son mât de 30 mètres de haut pour le réparer ou se privant de sommeil durant des jours entiers. Toujours positive, elle confie pourtant: "Je ne me suis jamais sentie seule sur le bateau. L'esprit des gens était toujours avec moi..."

Que l'on aime ou non la voile, on ne peut que s'incliner devant le courage exceptionnel de la jeune navigatrice.

## Fille de la terre

Lorsqu'elle est apparue sur scène, Ellen a été ovationnée. Visiblement touchée par l'accueil du très nombreux public, elle s'est prêtée avec humour au jeu des questions, mené par le journaliste Claude Defago.

Alors que celui-ci rappelait qu'elle n'était pas une enfant de la mer au départ, Ellen Mac Arthur a opiné, expliquant que, née en Angleterre, dans la région la plus éloignée de la mer, elle a pour-



Ellen Mac Arthur

Photo: E. Bernier

tant commencé à naviguer dès l'âge de 4 ans, avec sa tante.

"J'avais une formidable sensation de liberté... Dès que j'ai navigué, j'ai adoré cela. Et j'ai lu tous les livres que j'ai pu trouver, pour apprendre. À 17 ans, j'ai eu une mononucléose. J'ai été malade durant un mois. Ma famille aurait souhaité que j'aille à l'Université pour poursuivre

des études. J'ai passé les examens pendant que j'étais malade. Et j'ai vu une émission sur un Corse, qui naviguait. Ce jour-là, à cette seconde précise, j'ai su que c'est ce que je voulais faire. Et j'ai pris la décision de partir."

## Au Bol d'Or?

Depuis, Ellen a tout donné à la mer. Car c'est l'élément aqua-

tique qui l'attire, bien plus que l'exploit ou la vitesse. "J'ai acheté un bateau de 6 mètres à 17 ans. Ne pensez pas que je ne pense qu'à réaliser des exploits en allant le plus vite possible. Non. Là, je viens de prendre un mois de vacances, en Ecosse. Et j'ai pris beaucoup de plaisir à naviguer sur mon petit bateau..."

Aura-t-on un jour une chance de voir Ellen Mac Arthur participer au Bol d'Or du Léman? "Ce n'est pas impossible, répond-elle. J'ai reçu une invitation, mais je n'ai pas encore donné ma réponse. C'est une super course. Je dois réfléchir..."

Aujourd'hui, la jeune femme sait qu'elle fera d'autres courses. Avec ou sans "Moby", surnom qu'elle a donné à son trimaran. Mais elle avoue qu'elle ne fera rien de plus difficile que ce qu'elle vient de réaliser: "Car, si c'était plus dur, je n'en reviendrais pas..."

Martine Bernier

**Dernière minute:** selon la RSR, Ellen Mac Arthur a confirmé sa participation au Bol d'Or 2005.

Site officiel d'Ellen Mac Arthur: <http://www.ellenmacarthur.com/>

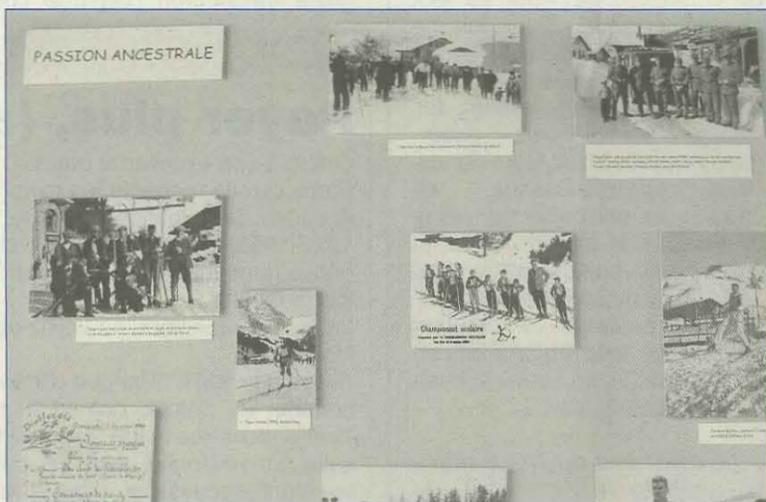
À lire: "Du vent dans les rêves", Ellen Mac Arthur, Edition XO

## EXPOSITION

# Champions Ormonans

De mars à avril 2005, à l'occasion des championnats suisses de ski de fonds, une exposition consacrée au ski de fond a été montée à deux reprises, sous tente, aux Diablerets, sous le titre: "Passion nordique". Cette exposition, qui se veut un clin d'œil sur le ski nordique, est remontée depuis le mois de mai jusqu'au début de l'hiver à Diablerets Tourisme. Elle est le reflet de la passion vouée à ce sport de glisse par certains Ormonans depuis 1920 aux Ormonts, et témoigne qu'il existe encore aujourd'hui une belle relève.

Pour les organisateurs, l'occasion a permis d'aller glaner des renseignements, des écrits et des photographies chez les anciens comme chez les plus jeunes. D'entrée, les responsables de l'exposition soulignent qu'il ne s'agissait pas pour eux de dresser un panorama complet de ce qui s'est passé aux Ormonts et dans la région. Une telle démarche est cependant à l'étude, puisqu'une exposition beaucoup plus complète aura lieu pour inaugurer le nouveau



musée, à Vers-L'Eglise. Elle traitera de l'histoire des sports d'hiver aux Ormonts, des débuts à aujourd'hui, de manière aussi complète que possible.

Même si les documents présentés offrent un tour d'horizon partiel, l'intérêt et l'émotion suscités par ces photos anciennes où certains ont reconnu un grand-papa ou un oncle, et où d'autres comparaient les conditions de courses et l'équipement d'autrefois avec celui d'aujourd'hui, ont été

très marqués.

Si vous n'avez pas encore eu le temps de la découvrir, sachez que l'exposition est constituée d'objets et de six panneaux placés sur des chevalets. Ces panneaux présentent notamment des photos des débuts du ski nordique dans la région, et des clichés des champions ormonans d'hier et d'aujourd'hui. À découvrir jusqu'au seuil de l'hiver!

Martine Bernier

## PETIT CHOEUR

# Mission accomplie!

À votre avis, qui peut rivaliser avec Ellen Mac Arthur pour faire salle comble aux Diablerets? Le Petit Chœur des enfants des écoles d'Ormont-Dessus! Celui-ci a démontré une fois de plus sa popularité le 29 avril 2005, lors de son concert annuel.

Traditionnellement, la soirée du Petit Chœur des Diablerets commence par un repas. Le 29 avril dernier, l'heure de passer à table n'était pas encore arrivée que, déjà pratiquement toutes les places étaient prises. Tout le monde n'a d'ailleurs pas pu savourer le repas. L'invitation était des plus alléchantes avec, au menu, un délicieux repas Sénégalais. Relevons au passage la prouesse consistant à préparer 250 repas de ce type, tandis que d'autres volontaires décoraient chaque table d'une note exotique...

## Place à la musique!

Une fois les tables débarrassées et le quart d'heure vaudois largement respecté, la scène a été envahie par une bonne soixantaine de jeunes chanteurs, placés sous la direction de Jocelyne Isabel Sarr, qui préside efficacement à la destinée du "Petit Chœur".

Les élèves se sont produits dans un répertoire résolument actuel, et souvent difficile. De Francis Cabrel à Stephan Eicher en passant par Céline Dion, Jean-Jacques Goldman ou Emma Daumas, le choix des chansons révèle une collaboration active des enfants.

Bien encadrés et soutenus par de solides musiciens (une pianiste, deux guitaristes et un batteur), ils ont offert au public une soirée placée sous le signe de l'amour de la musique, émaillant le programme de quelques démonstrations pianistiques données par les jeunes élèves.

Le bénéfice de ce concert servira à financer les camps d'été des enfants. Ceux des classes

infantines et de première primaire se rendront à Broc (FR), tandis que les 2, 3 et 4<sup>e</sup> primaires partiront à Noirmont (JU).

Et, s'il reste encore quelques sous supplémentaires, ils seront envoyés au Sénégal, pour contribuer à aider une école, déjà existante.

En attendant, bravo aux enfants et aux enseignants pour l'énorme travail accompli!



Martine Bernier



R. Nicollier Sàrl  
1865 Les Diablerets

mobile 079 445 81 57  
tél. 024 492 22 01  
fax 024 492 26 29

Radio -- TV -- HiFi -- Satellite -- Sonorisation --- Appareils  
Ménagers -- Service après-vente --- Vidéomat

# LES ÉTRANGERS PARMIL NOUS? Paulo Ribeiro: portugais bien d'ici!

Quand des paysans portugais voient partir quatre de leurs enfants pour la Suisse, que peuvent-ils souhaiter? Que le cinquième, du moins, leur reste, et n'aille pas rejoindre inexorablement ses frères et sœurs.

Paulo Ribeiro était bien décidé à rester paysan, au nord du Portugal. Mais quand on vit essentiellement de la vente du bétail de boucherie et que la crise de la vache folle vient assombrir sérieusement l'avenir de l'exploitation, que faire? S'expatrier à son tour.

C'est ainsi que Paulo, lui aussi, a pris le chemin de la Suisse, rejoignant, en 1999, l'un de ses frères, déjà aux Diablerets.

A-t-il trouvé difficile de s'adapter? "Pas le moins du monde, dit-il. Je n'ai jamais eu l'impression d'avoir de problèmes. J'aime la mentalité d'ici. Et puis, j'habitais dans un pays de collines. Je me plais au milieu des montagnes..."

Il a fallu pourtant racheter le climat. "Arrivé au début de la belle saison, j'attendais la chaleur qui ne venait pas. À la fin du mois d'août, j'ai demandé à mon chef d'équipe: l'été, ici, c'est quand? Il m'a répondu: l'été, ici, c'est fini."

Venant de l'agriculture, Paulo s'est mis facilement à l'entretien des propriétés dans l'entreprise Isabel. Maintenant, et depuis deux ans, il travaille comme aide-infirmier à la Résidence, où les



Paulo Ribeiro

ânés sont sensibles à sa gentillesse. Mais quel changement d'orientation! Paulo sourit: "De tout temps, et déjà dans mon enfance, j'aimais le contact avec les personnes âgées."

Il aime d'ailleurs tous les contacts, avec les Suisses aussi bien qu'avec les Portugais. Quant à ses sports préférés, en attendant qu'il croche vraiment au ski, il va volontiers nager dans les piscines proches (dommage que le lac Retaud soit gelé en hiver!) et pratique le vélo, quand

les routes le permettent.

Il monte aussi à cheval avec plaisir, grâce à la cavalière émérite qui est devenue son épouse. Car le plus important est encore à dire. Paulo est aujourd'hui marié avec Anne Fontana. Une petite Théa est née le 22 mars 2005. Et il ne parlerait pas si bien français si Anne ne l'avait pas, un jour, mis au pied du mur! Merci, Paulo, et tous nos vœux.

Georges Besse

## SPORT

### SKI-CLUB DES DIABLERETS

## L'envol des jeunes sauteurs



Sven Fawer et Raphaël Progler

Sous l'impulsion de Stephan Vouillamoz, responsable, aidé par Laurent Clerc, entraîneur, et Joël Morerod, également entraîneur et ancien brillant sauteur, cadre de la FFS, la section saut à ski du Ski Club des Diablerets est actuellement en pleine expansion, bénéficiant occasionnellement des conseils de Conrad Vouillamoz.

Pas moins de neuf jeunes, âgés entre 7 et 12 ans, font partie de cette équipe dynamique et très soudée, composée de trois groupes.

Ceux-ci sont composés de la manière suivante:

- **Sur 60 mètres:** Sven Fawer, Raphaël Progler et Guillaume Gallaz. Tous trois font également partie de l'équipe romande de saut à ski.

- **Sur 30 mètres:** Lionel Pernet, Thomas Carrel, Clément Favre et Steve Zaugg

- **Débutants:** Damien Pichard

et Mathieu Nauer.

Tous sont extrêmement motivés, à l'image du petit Mathieu qui, à la fin de la saison d'hiver, n'a pu retenir ses larmes à l'idée de devoir attendre plusieurs mois pour rechausser ses skis...

C'est par hasard que j'ai rencontré Sven Fawer et Raphaël Progler au pied du tremplin, lors des championnats suisse OJ de saut, à St-Moritz. C'est avec un immense plaisir que j'ai pu voir ces jeunes, tout au début de leur carrière sportive, évoluer sur 60 mètres. Tout au long de l'hiver, les membres de l'équipe du Ski Club se sont bien comportés lors de chacun des concours organisés. Coup de chapeau également à Rémy Français, également membre du Ski Club des Diablerets, qui continue sa progression dans les cadres de Swiss Ski.

J.-M.P.

## EN VRAC

➤ Le Canton de Vaud a trouvé un curieux synonyme au mot "assainissement". Pour lui, ce terme équivaut à celui de "transfert". Et concerne en particulier les routes qui traversent les localités, dont il impose désormais l'entretien aux Communes. Pour Ormont-Dessus, ce cadeau empoisonné concerne un tronçon de plus de 4 km, et une charge supplémentaire de 150'000 francs par an. La municipalité, associée à d'autres communes de la région a pris un avocat pour s'opposer à cette décision cantonale.

➤ Le week-end du 7 et 8 mai a vu renaître le Comptoir du Rosex, grâce à Suzanne Pietersen, responsable du café-restaurant local. Malgré une météo déplorable, elle a assuré la fête en conviant des artisans de la région et en organisant une brocante.

➤ Ce même week-end, la route de la Croix a accueilli une manifestation de longboard qui, jusqu'ici, avait lieu dans le village. Sur leurs longues planches à roulettes, les adeptes ont dévalé la pente à toute vitesse... avec, pour une fois, la bénédiction de tous.

➤ La Fête du 1er août aura lieu aux Diablerets, cette année. Au programme: présence de l'homme-orchestre "Bay-Bay" et discours d'Armand Rod, président de la Commission vaudoise du Grand Conseil.

➤ En sport, saluons la prouesse réussie, en ski alpinisme, par Christian Pittex, Marc Pichard et Coraly Pernet. À eux trois, ils ont ramené six médailles lors des championnats d'Europe d'Andorra!

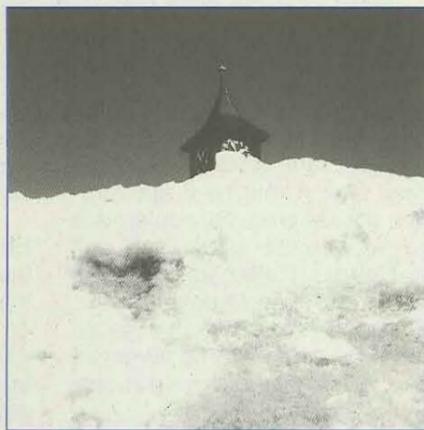
## RUBRIQUE DU RONCHON

### Miracle au collège

La saison d'hiver se déroulait de manière extraordinaire. Noël blanc, ciel bleu, routes et chemins piétons bien dégagés, toutes les conditions étaient réunies pour satisfaire les hôtes de la station, commerçants, hôteliers, bref, tout le petit monde Ormonan.

Malheureusement, trop soudainement pour que les spécialistes du manteau neigeux ne puissent prévoir l'événement, la catastrophe survint. À l'endroit où on l'attendait le moins, l'avalanche se déclencha. D'où? Personne, aujourd'hui encore, n'est capable d'émettre ne serait-ce qu'une hypothèse. Les assurances se perdent en conjectures, il est impossible de dégager de quelconques responsabilités.

Heureusement, miraculeusement, on ne déplora aucune victime. Mais toute la région s'en souviendra longtemps. C'était le 1er avril 2005.



### Auriez-vous une glace?

Aujourd'hui, je n'ai pas de raison précise de ronchonner. Mais il y en a une qui me reste en travers de la gorge. Je m'étais inscrit pour une séance d'initiation au curling. Je me retrouve en compagnie d'un groupe de gais lurons hispaniques et d'un couple japonais avec leur enfant d'une huitaine d'années. Nous sommes tous des néophytes, mais moi, j'ai bien regardé les championnats à la télévision. La charmante déléguée du tourisme local, qui nous sert d'hôtesse, de coach et d'entraîneuse, nous explique les règles de ce sport qui cumule la subtilité du lancer de la pierre en granit d'Ecosse et la vigueur d'une ménagère d'Outre-Sarine balayant sa cuisine après le petit-déjeuner. Vint le moment du lancer de la première pierre par notre jolie experte. Quelques pas légers et loin la pierre, un peu comme au bowling. Il y a quelque chose qui cloche au royaume du geste. Je tente de me remémorer le mouvement juste et demande discrètement à notre cheftaine si je peux essayer un autre mouvement, le bon. Je prends mes appuis et élance ma pierre, suivie de près par mon corps souple et élégant d'un félin. Je me pète la gueule! Non, c'est une image, c'est mon bide qui a été le plus loin en direction de la "maison". J'ai permis ainsi à toute l'assemblée de se payer ma tête, gratuitement.

En revanche, vous, vous n'avez aucune raison de rire de moi. La glace, fraîchement préparée, collait.

Moi, Rond-Chon

### Payer plus, (a)voir moins

Grâce à son excellente gestion.

Parce qu'elle respecte les minorités.

À cause de la bêtise humaine, dont mon copain Albert (Einstein 1879-1953) avait dit: "Deux choses sont infinies, l'univers et la bêtise humaine. Mais en ce qui concerne l'univers, je n'en suis pas tout à fait sûr."

Là, je sais que vous ne voyez pas où je veux en venir.

Normal.

Grâce à la SSR, "Manque d'Idée Suisse", les régions périphériques comme les nôtres, ont vu le nombre de chaînes télévisuelles fondre comme neige au soleil. Pour la neige, c'est une bonne nouvelle. En revanche, pour les personnes pour qui la télévision est vraiment nécessaire, pour diverses raisons, comme la solitude, comme la seule fenêtre sur le monde, comme la salle de cinéma la plus proche, comme le compagnon culturel, je ronchon.

Bien sûr, grâce à des investissements personnels, non pris en charge par ceux qui encaissent la redevance, vous pouvez en voir plus!

Résultat des courses: Samedi 9 avril, pour passer enfin une soirée avec ma femme, elle qui accepte toutes mes ronchonades avec beaucoup de tolérance, nous avons le choix entre le match de hockey entre Bâle et le LHC (Photo Truquée Misérable dans une langue étrangère, mais qui a l'esprit sportif) et le Con-cours pour l'élection de Miss Suisse Romande.

J'ai aimé ce choix pour vingt-trois francs quarante-cinq par mois.

J'ai zappé entre la boucherie du hockey et la boucherie Belle.

J'aurais mieux fait de me repasser le mariage de Charles et de Camilla. Ca, c'était au moins de l'Amour.

Le ronchon frustré (le plus dangereux!)

### FIFAD 2005: c'est parti!

La 36ème édition du Festival international du film alpin et de l'environnement des Diablerets (FIFAD) est agendée du 17 au 24 septembre 2005. Le démarchage en vue de l'obtention des films a débuté et la sélection se fera au début du mois de juillet. Dernier délai pour l'envoi des copies: 30 juin. La formule de l'année dernière sera reconduite avec quatre catégories de films: sports extrêmes, documentaires "montagne", documentaires "environnement" et films d'animation touchant à la montagne. Cette dernière catégorie, fortement appréciée, bénéficie d'un soin particulier. La journée à succès "freeride" sera reconduite également. Librairie, expositions, bar, espace de rencontres apporteront les éléments indispensables à la coloration du Festival. Mais d'autres attractions se préparent...(fifad).

## Nouveau Testament dans le "bourin"

**Un Nouveau Testament retrouvé dans des conditions insolites nous lance sur les traces d'un homme du passé...**

En 1984, Claude et Monique Brandt découvrent, dans le chalet qu'ils viennent d'acheter en Marnex, un Nouveau Testament oublié sur les "solets", dans le "bourin". Pour ceux qui ne sont pas familiers de l'ancien parler ormonan: les "solets", ce sont les solives apparentes du plafond de l'écurie, et le "bourin", la poussière de foin.

Sur la page de garde de ce Nouveau Testament, une inscription à la main, d'une écriture soignée: "David Frédéric Favre. Par présent de l'aumônier du bataillon Deloës en campagne à Bâle en 1831."

Qui est donc ce David Frédéric? Qu'est-il allé faire à Bâle? Il se trouve qu'un jeune vaudois, qui a vécu lui aussi la "campagne de Bâle" de 1831, nous en rapporte certains épisodes dans son journal, publié en 1943. C'est Urbain Olivier, paysan à Givrins, devenu écrivain populaire très apprécié des Vaudois au 19e siècle.

En 1831, en raison de troubles politiques graves préjudant à la séparation de Bâle, ville et campagne, la Diète fédérale prend la décision de mobiliser des troupes dont un bataillon vaudois, commandé par le colonel de Loës.

Urbain Olivier est alors sergent des carabiniers. Il raconte l'assermentation des troupes sur l'esplanade de Montbenon. En particulier ce moment où les hommes, en position d'attente, se mettent à chanter. Et il note: "On chantait dans deux ou trois groupes des chansons pastorales, tendres, des chansonnettes à la Florian et compagnie... Ils venaient des Ormonts... En général, les montagnards aiment le chant plaintif!"

Plus loin, Olivier décrit le défilé des troupes fédérales en ville de Bâle, le 7 octobre. Il parle des grenadiers d'Aigle, avec leur pesante allure. "Ce sont de beaux hommes, mais massifs, lourds comme la tour de Babylone. Après la compagnie Debaz, de Moudon; leur patois est incompréhensible. Puis les Ormonts et M. Rodieux..."

Il est probable que, peu après, les troupes ont été renvoyées chez elles. Quant à David Frédéric, il est revenu à Ormont-Dessus avec le cadeau de son aumônier, glissé dans la poche de sa tunique ou son sac.

Comment le Nouveau Testament s'est-il trouvé un jour à Marnex? David Frédéric l'aura pris avec lui à l'alpage où lui ou ses descendants l'auront oublié. À moins qu'on ne l'ait volontairement placé sur le plafond de l'écurie afin de servir de porte-bonheur... On ne sait. Mais quelques recherches devraient suffire à nous renseigner, en revanche, sur la part d'une compagnie ormonanche prit à la campagne de Bâle en 1831, et sur la personne de ce David Frédéric qui, mieux que des cicatrices, en rapporta un Nouveau Testament.

Georges Besse

## Prochaines expositions à la galerie La Hotte (Diablerets):

> **Monique Cugno:** peintures. Exposition du 17 juillet au 7 août 2005

> **Erika Divis:** peintures. "Dialogue avec la nature" et cristaux de **Hans Hanni.** Exposition du 14 août au 4 septembre 2005

> **Bernard Turuvani:** peintures de montagnes. Exposition du 17 septembre au 2 octobre 2005

Ouvertures de "la Hotte", à côté de la Gare aux Diablerets: du mardi au dimanche de 15h00 à 18h00 et vendredi matin de 10h00 à 12h00.

## ITINERAIRE

# La cabane des Diablerets

**Du Pillon à la cabane des Diablerets, retour par Oldenegg**

De la montagne à vaches à la montagne à chamois, ce sentier emprunte la vertigineuse Vire aux Dames, de quoi ressentir les véritables émois de la haute montagne.

**Durée:**

a) du col à la cabane: 2h30  
b) de la cabane au col du Pillon, via Oldenegg: 3 heures

**Difficulté:**

a) difficile, pour marcheurs expérimentés  
b) moyen

**Saison:**

fin juin - fin octobre, conditions variables selon enneigement

**Dénivelé:**

a) 950 m. (montée)  
b) 1130 m. (descente) et 200 m. (montée)

**Variante:**

Pillon-Reusch-Oldenegg-cabane (4 heures); car postal entre le Pillon et Reusch

**Carte:**

cartes 1: 25000 Les Diablerets no 1285 + Les Mosses no 1265 ou carte assemblée Topo rando "Les Diablerets"

**Se restaurer et dormir:**

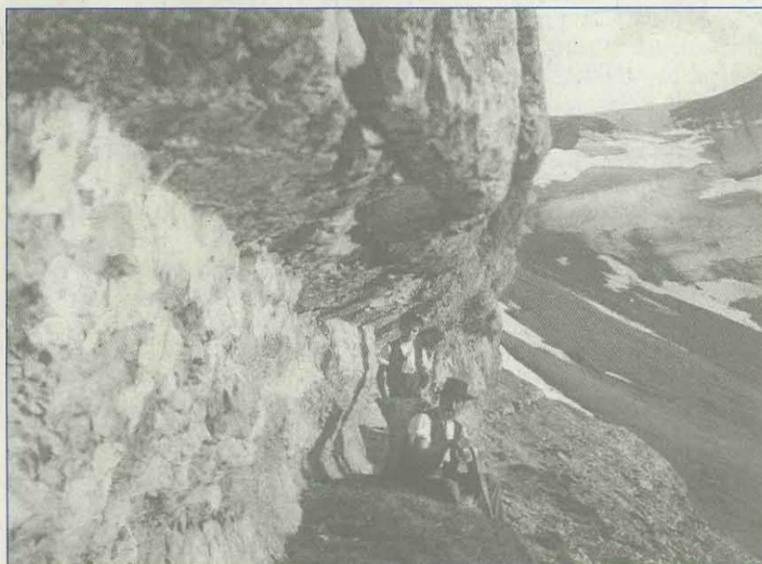
cabane des Diablerets (CAS Chaussy), mi-juin à fin septembre (tel. 024 492 21 02)

**Possibilité d'escalade:**

Via Ferrata du "Rocher Jaune", située dans une paroi sous le premier tronçon du téléphérique. Accès par le col du Pillon (1 h 3/4) ou par la cabane des Diablerets (15 min.). Plusieurs passages aériens: cotée D+.

Du col du Pillon, rejoignez l'alpage communal de Pillon et son chalet construit en 1887. C'était à cette époque un lieu fort prisé par les touristes. D'anciens documents rapportent que "le lait s'y vend mieux qu'ailleurs et que cette montagne prend de jour en jour une valeur considérable". Le sentier s'élève ensuite au travers des pentes gazonnées, parmi les forêts de mélèzes, puis les "vuarosses" (aulnes qui envahissent les pâturages). On distingue encore quelques arrolles rescapés.

À l'ouest, vue sur la cascade du Dard au milieu d'un cirque alpin majestueux. La végétation fait



"Le Canapé"

ensuite place aux pierriers, et vous pourrez faire une halte bienvenue au "Reposoir", en référence à un ancien président de la cabane des Diablerets qui s'y arrêta volontiers.

Traversez ensuite Pierres Pointes, nom donné à ces roches fracturées et disloquées qui sont en fait une « tranche » de la paroi calcaire de la Tête aux Chamois, décalée par l'affaissement du versant. À l'ancien emplacement de la station intermédiaire du téléphérique, le sentier part à l'ouest, traversant une longue pente de schistes, très raide. Vous atteignez alors le « Canapé », rebord de gazon adossé à une roche surplombante, puis la « Vire aux Dames », passage assez vertigineux.

Empruntez ensuite la « Cheminée », couloir raide équipé de câbles, puis glissez-vous dans la faille rocheuse dite "Le Pas de l'Ours" avant de déboucher sur le petit plateau de la Cabane des Diablerets (2487 m.). Une fois remis de vos émotions, ne manquez pas d'admirer la magnifique vue sur la vallée des Ormonts et s'il vous reste encore un peu de souffle, montez à la tête du Chamois où se trouve la station intermédiaire du téléphérique des Diablerets, construit en 1964 et rénové en 1999.

Entamez enfin la descente sur

Oldenegg le long du vallon d'Entre la Reille (reille = couloir le long de rochers escarpés) appelé aussi Martisberg (=montagne aux Marmottes), en allusion aux charmantes petites bêtes qui ne manqueront pas de vous siffler à votre passage ou lors du survol de l'aigle et du gypaète.

Soyez aussi attentifs aux troupeaux de bouquetins et de chamois, et ne manquez pas d'admirer la flore, magnifique en été, en particulier les ancolies et les edelweiss.

À la station d'Oldenegg, prendre le sentier qui descend à travers pâturages et forêts en direction de Reusch. Au chalet de Büdemli, près de la cascade d'Audon (Oldenbach), suivez le chemin forestier à gauche qui vous permet de rejoindre, soit l'arrêt postal à Reusch, soit le sentier qui monte au col du Pillon au-dessous de la route cantonale.

À la limite du canton de Vaud, vous franchirez le pâturage des Ertets où l'on peut encore lire les traces d'une très grosse avalanche descendue début février 1996. L'épaisseur de neige et de bois cassé sur la route s'élevait à plus de 5 mètres. Vous traverserez ensuite la route à Fond de Joux pour rejoindre le col le long de falaises de gypse.

Mary-Claude Busset

## DÉMÉNAGEMENT

Dès le 1er juillet 2005, l'Agence Communale d'Assurances Sociales (ACAS), actuellement installée dans les locaux du Bureau Technique de la Commune d'Ormont-Dessus, va déménager.

Elle sera transférée au Sépey, dans un souci de régionalisation entre les communes de Leysin, d'Ormont-Dessus et d'Ormont-Dessous.

Comme son nom l'indique, l'ACAS est au service de la population dans les domaines des assurances sociales et de l'aide aux personnes de condition économique modeste.

Heures d'ouverture prévues: du lundi au vendredi, le matin. L'après-midi sera consacrée aux visites sur rendez-vous.

Le Cotterg

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE VERS L'EGLISE

# À noter!

La Société de Développement de Vers l'Eglise (SDVE), que préside M. Dario Pernet, tiendra son assemblée générale le

**Vendredi 1er juillet 2005  
20h30  
À la Salle communale  
de Vers l'Eglise**

Les personnes qui s'intéressent à son activité sont cordialement invitées à participer à cette assemblée.

La SDVE soutient notamment les activités culturelles se déroulant à Vers l'Eglise, en particulier dans le cadre des concerts qui ont lieu au temple. En outre, en collaboration avec la Commune d'Ormont-Dessus, elle procède à l'entretien et au fauchage des sentiers et autres espaces publics. Sa dernière réalisation « d'envergure » a consisté à remplacer ou modifier les installations du Jardin d'Enfants de Vers l'Eglise (à proximité du temple), ceci dans le souci d'améliorer la sécurité des dites installations. Des tapis moelleux ont remplacé le béton et les cailloux sous les balançoires et autres tourniquets. La consommation de sparadrap devrait ainsi s'orienter très nettement à la baisse au cours de la saison à venir.

Pierre Busset

**Qui bâtit sur de solides conseils tire profit de ses quatre murs.**



## Ouvrons la voie

Avec un financement adapté, votre Banque Raiffeisen concrétise votre rêve de devenir propriétaire de vos quatre murs de manière plus rapide et plus accessible. Nous connaissons nos clients et le marché immobilier local. Nous pouvons donc vous offrir un conseil personnalisé dans le choix du financement de votre logement. Parlons-en, tout simplement!

Banque Raiffeisen des Alpes Vaudoises

1865 Les Diablerets  
Tél. 024 492 10 93  
1863 Le Sépey  
Tél. 024 491 14 52  
1854 Leysin  
Tél. 024 494 23 00

www.raiffeisen.ch  
alpesvaudoises@raiffeisen.ch

**RAIFFEISEN**

# À l'Agenda

Pour tout renseignement complémentaire: Diablerets-Tourisme, 024 492 33 58 ou info@diablerets.ch.

➤ **Vendredi 24.06.05:** Soirée diapos présentée par Monsieur Jean Schneider, à 20h00 à la Chapelle des Diablerets.

➤ **Samedi 25.06.05:** Tournoi d'ouverture du Tennis Club des Diablerets. Dès 9h00, au Parc des Sports, tournoi de doubles sous forme de tournante. CHF 10.- pour les non-membres. Inscriptions et renseignements auprès du Parc des Sports, 024 492 39 88.

➤ **Samedi 25.06.05:** Repas nocturne au Resto d'Isenau avec paëlla et sangria. Montée en télécabine de 19h00 à 20h00 et descente de 22h00 à 23h00. Télécabine: CHF 10.-/adulte et CHF 5.-/enfant. Renseignements: 024 492 32 93.

➤ **Mercredi 5.07.05:** Balade ornithologique avec M. Gaillard, rendez-vous à 8h00 devant l'office du Tourisme. Renseignements et inscriptions à Diablerets Tourisme. Animation reportée au 7 ou au 8.07 en cas de mauvais temps.

➤ **16 et 17.07.05:** Les vigneronnes montent à l'alpage, au resto d'Isenau. Samedi de 10h00 avec repas nocturne et jusqu'à 24h00 avec l'homme-orchestre "Bail Bail". Dimanche de 10h00 à 17h00, dégustation de vins, fanfare du Sépey, tambours de Villeneuve, cor des alpes, jeux à l'ancienne, parc pour les enfants. Prix pour la télécabine: CHF 10.-/adulte et CHF 5.-/enfant. Possibilité de dormir sur place, soit en dortoir ou avec votre tente. Renseignements: 024 492 32 93.

➤ **Du 16 au 31.07.05:** Stage Musique et Montagne. Stage de musique (2/3 de musique et 1/3 de montagne!). Cette année, vous aurez l'opportunité de chanter le Messie de Georg Friedrich Händel. Générale publique jeudi. Contact: Thierry Breithaupt, 022 789 22 88 mobile: +41 (0)79 613 82 00, E-mail: thierry.breithaupt@bluewin.ch ou Internet: www.musique-montagne.com.

➤ **Judi 21.07.05:** Concert de piano par Fred Snoek, à 20h30 au Temple de Vers-l'Eglise. Collecte à la sortie. Informations: Diablerets Tourisme.

➤ **Dimanche 24.07.05:** Culte sur l'Alpe, à 10h30, sur l'Alpage de la Marnèche, en dessus d'Isenau. Culte en plein air suivi d'un pique-nique, soupe offerte. En cas de pluie, le culte se fera au Temple de Vers-l'Eglise.

➤ **Du 21 au 24.07.05:** Cirque Gasser Olympia

➤ **Judi 28.07.05:** Générale publique du stage Musique et Montagne, Œuvre de Georg Friedrich Händel, à 20h00, à la Maison des Congrès. Réservations à Diablerets Tourisme.

➤ **Samedi 30.07.05:** La Nuit des Diables, venez nous rejoindre dans la rue de la gare pour notre fête du village. Divers stands et animations vous y attendent!

➤ **Dimanche 01.08.05:** Fête Nationale officielle, aux Diablerets.

➤ **Dimanche 01.08.05:** Rallye famille du 1er août.

➤ **Dimanche 01.08.05:** Fête nationale avec feux au resto d'Isenau, repas nocturne du terroir. Montée en télécabine de 19h00 à 20h00, descente de 22h00 à 23h00. Renseignements: 024 492 32 93.

➤ **Judi 04.08.05:** récital de piano, par Véronique Thual-Chauvel, à 20h30, au Temple de Vers-l'Eglise. Entrée libre, collecte à la sortie.

➤ **Vendredi 05.08.05:** Marché des Paysannes Vaudoises d'Ormont-Dessus, de 8h00 à 12h00, à la place du marché. Vente de pâtisseries.

➤ **Samedi 06.08.05:** Tournoi de tennis "Les Oiseaux de Nuit", au Parc des Sports. Tournoi de double en nocturne avec repas, déguisements souhaités. Inscriptions auprès du Parc des Sports (024 492 39 88).

➤ **Mercredi 10.08.05:** Festival Menuhin Concert de musique de chambre à 20h00 au temple de Vers l'Eglise (dans le cadre du festival Menuhin de Gstaad). Nora Chastain, violon, Silvia Simionescu, violon, Troels Svane, violoncelle et Friedemann Rieger, piano, interpréteront des œuvres de Mozart, Brahms et Strauss. Réservations: Menuhin Festival Gstaad AG, Postfach 65, 3780 Gstaad. Tél. 033 748 83 33, www.menuhinfestivalgstaad.com, menuhinfestival@gstaad.ch.

➤ **Dimanche 14.08.05:** Fête de l'Eglise, à 10h00 culte au Domaine des Sources (en cas de mauvais temps à la Chapelle des Diablerets), dès 11h30 apéritif et ouverture des stands à la Maison des Congrès et dès 12h00, repas. Animations: bar, stands de couture, pâtisseries et brocante, tombola, jeux divers jusqu'en fin d'après-midi.

➤ **Dimanche 14.08.05:** Mi-été, à Isenau, avec présentation de vaches, démonstration de sculptures à la tronçonneuse et hache. Renseignements: 024 492 32 93.

➤ **Dimanche 14.08.05:** Ambiance champêtre au Restaurant les Vioz. Possibilité de passer une nuit sur la paille au chalet "Vers Champ", avec dégustation de lait de chèvre et autres produits du terroir. Renseignements et réservations: 024 492 32 45, 079 731 14 05, 078 741 53 54.

➤ **Mercredi 17.08.05:** Concert de trompette et d'orgue, par Dario Maldonado et Edmond Voeffray, à 20h30, au Temple de Vers-l'Eglise. Entrée libre, collecte à la sortie.

➤ **Du 27.08 au 3.09.05:** Semaine gastronomique de Pierredar. Renseignements et inscriptions (indispensables): 079 342 67 84.

➤ **Dimanche 28.08.05:** La "Pascal Richard", course de vélo populaire. Départ de Bulle à 8h40 et arrivée à 12h00. La course passera par Les Diablerets via le Col du Pillon direction Gstaad. Renseignements sur www.pascal-richard.ch.

➤ **Samedi 3.09.05:** Repas nocturne au Resto d'Isenau avec paëlla et sangria. Montée en télécabine de 19h00 à 20h00 et descente de 22h00 à 23h00. Renseignements: 024 492 32 93.

➤ **Dimanche 18.09.05:** Fête des chèvres au restaurant les Vioz. Renseignements: 024 492 32 45.

➤ **17 et 18.09.05:** Fête de la 2ème Fleur, aux Mazots. Marché artisanal, marché culinaire, cuisine spéciale montagnarde, Lutte: match à la culotte. 10h30, culte en plein air. Contact: Les Mazots, www.lesmazots.ch ou 024 492 23.

➤ **19.09.05:** Dans l'ancre des Diablotins, journées découvertes géologiques. Le col du Sanetsch et son univers minéral de roches et de glace. Renseignements: Thierry Basset, 022 751 22 86 ou 079 385 71 77, tbasset@vtx.ch, www.thierrybasset.ch.

## EN BREF

♦ En fin d'hiver, le parti radical d'Ormont-Dessus a convié ses membres, ses amis et tous les intéressés, à l'occasion d'un repas au chalet du Téléthon, pour entendre Charles-Louis Rochat. S'attendait-il, notre conseiller d'Etat, à être accueilli d'emblée par un tir de barrage nourri venant du président Grobety? Après tout, c'était le jour anniversaire de la bataille de Tréhadèze.

Dans la même séance, le Combiar qu'est Charles-Louis Rochat nous a bien rassurés. Notre beau canton de Vaud ne deviendra jamais entièrement lémanique. Le Conseil d'Etat nous aime très fort, nous autres, gens de la périphérie. Mais... à la vaudoise, avec précaution.

Quant au loup, s'il se fait menaçant chez nous, M. Rochat aura l'œil sur la gâchette. Tout de même, il y a une échelle de valeurs. Un humain vaudra toujours mieux qu'un loup, n'en déplaise à nos grands amateurs de fauves. Merci encore, Monsieur de conseiller d'Etat, pour ces paroles rassurantes.

♦ Vives félicitations à Catherine et Christèle Borghi, ainsi qu'à Luc Peneveyre, qui ont passé avec succès les épreuves de Maîtres de sport de neige, degré II, à Saint-Moritz, entre le 31 mars et le 14 avril!

♦ Le 24 avril, à l'invitation de la Jeune Chambre Economique des Diablerets, les aînés de la commune ont apprécié un excellent repas préparé à leur intention à la Maison des Congrès et fort admiré le diaporama de Claude Mottier, sur la faune sauvage des Alpes. Un tout grand merci aux organisateurs et à l'équipe de service.

♦ Dimanche 22 mai, une sympathique équipe de jeunes et moins jeunes, partie de notre commune, a participé au traditionnel tour du lac de Morat à vélo. Un bon moment d'effort et d'amitié, dans un cadre si différent des Ormonts, et pourtant si beau.

♦ Cela fera cinq ans, le 30 juin, qu'un arole a été planté en bordure du jardin alpin, aux Diablerets, pour marquer le démarrage de la fondation avenir, dont le but est d'appuyer l'activité de la paroisse protestante à Ormont-Dessus.

G. B.

## IMPRESSUM

"Le Cotterg", Journal d'Ormont-Dessus.

Éditeur:  
Commune d'Ormont-Dessus.

Impression:  
Imprimerie I-Press, CP 248, 1860 Aigle. 024 468 60 30.

Rédaction:  
Le Cotterg, Martine Bernier, Case postale 226, 1860 Aigle. Tél. & fax: 024 466 43 82. Email: le cotterg@isuisse.com

Publicité:  
Jean-Marc Peneveyre. Tél. 024 492 31 05.

Abonnement: 1. an (4 numéros). Prix: 20 francs. Pour toute information sur les abonnements: J.-M. Peneveyre, Tél. 024 492 31 05.

Sorties: parutions prévues: Les 21 mars, 21 juin, 21 septembre et 21 décembre.

# Coin du Petabosson

## Naissances

- 15.01.2005 Emma Vouillamoz, fille de Stéphan et Liza  
- 22.03.2005 Théa Areias Ribeiro, fille de Paulo Jorge et Anne Christine  
- 29.04.2005 Alexandra Gallaz, fille de Sylvain et Anne

## Mariages

- 28.01.2005 Paulo Jorge Areias Ribeiro et Anne Christine Fontana  
- 25.02.2005 Norman Margerat et Renée Marianne Fillon Marguerat  
- 04.03.2005 Hugues Ansermoz et Viktoria Kozats'ka

## Décès

- 02.02.2005 M. Pierre Heymann  
- 04.02.2005 Mme Marie Madeleine Berruex  
- 18.02.2005 Mme Elsa Tietz  
- 25.02.2005 M. Wilfred Clément

## HOMMAGE

C'est avec tristesse que l'équipe rédactionnelle a appris, au mois de février, le décès de M. Wilfred Clément.

Ce dernier avait participé à l'élaboration d'un article, en nous communiquant les mesures qu'il avait effectuées sur la densité de la neige à Ormont-Dessus, depuis plusieurs années.

Le Cotterg tient à exprimer toute sa sympathie à sa famille et à ses proches.

Le Cotterg

## Abonnement de soutien

Pour assurer l'existence de ce journal, nous avons besoin de vous! Si vous souhaitez continuer à recevoir les nouvelles de la région et contribuer à faire du Cotterg votre outil de communication, merci de nous soutenir!

Je souhaite souscrire à un abonnement d'une année au prix de 20 francs. (Dons bienvenus!)

Nom: .....

Prénom: .....

Adresse:.....

Code Postal: .....

Ville: .....

Je souhaite offrir un abonnement cadeau d'une année au prix de vingt francs, à la personne suivante. (Inscrire ci-dessous l'adresse de facturation, et ci-dessous, l'adresse du bénéficiaire)

Nom: .....

Prénom:.....

Adresse:.....

Code Postal: .....

Ville:.....

Vous pouvez également nous apporter votre soutien par un don, à l'intention de la Banque Raiffeisen des Alpes Vaudoises, CB 80400, n° CCP 18-907-6, n° compte bancaire 736672, en faveur du Cotterg, Journal d'Ormont-Dessus.

Bulletin à renvoyer à: Rédaction du Cotterg, case postale 226, 1860 Aigle, ou à remettre à Jean-Marc Peneveyre, au bureau de Poste des Diablerets.